

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi

Editörler:

İlhan ERDEM

Bahar DOĞAN

Hatice ALTUNKAYA



Editörler: Doç. Dr. İlhan ERDEM - Dr. Öğr. Üyesi Bahar DOĞAN -
Dr. Öğr. Üyesi Hatice ALTUNKAYA

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİ

ISBN 978-605-241-568-9

DOI 10.14527/9786052415689

Kitap içeriğinin tüm sorumluluğu yazarlarına aittir.

© 2019, PEGEM AKADEMİ

Bu kitabın basım, yayım ve satış hakları Pegem Akademi Yay. Eğt. Dan. Hizm. Tic. AŞ'ye aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri, kapak tasarımı; mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kayıt ya da başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz, dağıtılamaz. Bu kitap T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı bandrolü ile satılmaktadır. Okuyucularımızın bandrolü olmayan kitaplar hakkında yayınevimize bilgi vermesini ve bandrolsüz yayınları satın almamasını diliyoruz.

Pegem Akademi Yayıncılık, 1998 yılından bugüne uluslararası düzeyde düzenli faaliyet yürüten **uluslararası akademik bir yayınev**idir. Yayımladığı kitaplar; Yükseköğretim Kurulunca tanınan yükseköğretim kurumlarının kataloglarında yer almaktadır. Dünyadaki en büyük çevrimiçi kamu erişim kataloğu olan **WorldCat** ve ayrıca Türkiye'de kurulan **Turcademy.com** ve **Pegemindex.net** tarafından yayınları taranmaktadır, indekslenmektedir. Aynı alanda farklı yazarlara ait 1000'in üzerinde yayını bulunmaktadır. Pegem Akademi Yayınları ile ilgili detaylı bilgilere <http://pegem.net> adresinden ulaşılabilir.

I. Baskı: Şubat 2019, Ankara

Yayın-Proje: Ümit Dilaver
Dizgi-Grafik Tasarım: Ayşe Nur Yıldırım
Kapak Tasarım: Pegem Akademi

Salmat Basım Yayıncılık Ambalaj Sanayi Tic. Ltd. Şti.
Büyük Sanayi 1. Cadde 95/1
İskitler/ANKARA
Tel: 0312-3411020

Yayıncı Sertifika No: 36306
Matbaa Sertifika No: 26062

İletişim

Karanfil 2 Sokak No: 45 Kızılay / ANKARA
Yayınevi: 0312 430 67 50 - 430 67 51
Dağıtım: 0312 434 54 24 - 434 54 08
Hazırlık Kursları: 0312 419 05 60
İnternet: www.pegem.net
E-ileti: pegem@pegem.net
WhatsApp Hattı: 0538 594 92 40

ÖN SÖZ

Türkçenin yabancı dil olarak öğretimının en kıymetli ilk eseri Dîvânu Lügâti't-Türk'ün yazılış amacı Türkçeyi öğretmek, Türk dilinin inceliklerini, Türk boylarının örf ve âdetlerini tanıtmaktır. Türkçenin ilk sözlüğü ve dil bilgisi kitabı olan bu eserden günümüze uzanan süreçte Türkçenin eğitimi, öğretimi ile ilgili çok sayıda kaynak yazılmış ve yazılmaya da devam etmektedir.

Günümüzde Ankara Üniversitesi Türkçe Öğretim Merkezinin (TÖMER) 1984'te kuruluşu ile başlayan yabancılara Türkçe öğretimının kurumsal çalışmaları, Yunus Emre Enstitüsü Kültür Merkezleri, farklı üniversitelerde bulunan Türkoloji bölümleri, Millî Eğitim Bakanlığı bünyesindeki kurslar ve farklı kültürel kurumlar aracılığı ile devam etmektedir. Bugün, Türkiye'nin ilişkide bulunduğu milletler, bünyesinde barındırdığı göçmenler, dünyanın çeşitli ülkeleri ile Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklarından gelen öğrenciler gibi çok geniş yelpazede öğrenci grubu Türkçe öğrenmektedir. Yabancı dil olarak Türkçenin öğretimine artan büyük ilgi, bu alanda eğitim verecek, program yapacak, çeşitli araştırmalar yaparak kaynak kitaplar ortaya koyacak yetişmiş insan gücü ihtiyacını da beraberinde getirmiştir. Bu kitap, bu ihtiyaçlar arasında yer alan Türkçenin öğretimine yönelik kaynak kitap ihtiyacını giderme yolunda bir katkı sunmak gayesi ile hazırlanmıştır.

Bu eser, Türkçe öğretimi alanında değerli çalışmalar yapan 13 araştırmacı tarafından özenle hazırlandı. Yazarlar Fazıl Hüsnü Dağlarca'nın "Türkçem benim ses bayrağım" dediği Türkçeyi, ses bayrağımız olarak sonsuza taşımak, çoğaltmak bilinci ile bu kitabı hayata geçirdiler.

Kitap, "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminin Tarihsel Temelleri", "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Esas Alınan İlkeler ile Kullanılan Yöntem ve Teknikler", "Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı Metni ve Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimine Yansımaları", "Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretiminde Dinleme/İzleme Eğitimi ve Etkinlik Örnekleri", "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Konuşma Becerisi ve Etkinlik Örnekleri", "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Okuma Becerisi Öğretimi ve Etkinlik Örnekleri", "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Yazma Becerisi Öğretimi ve Etkinlik Örnekleri", "Yabancılara Türkçe Öğretiminde Dil Bilgisi Öğretimi", "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretilmesinde Eğitim Ortamları, Eğitim Ortamlarında Kullanılan Ders Kitapları, Materyaller, Eğitim Teknolojileri", "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretilmesinde Kültürlerarasılık", "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Ölçme ve Değerlendirme" ile "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Söz Varlığı" olmak üzere toplam 12 bölümden oluşmaktadır.

Kâşgarlı Mahmud'un Dîvânu Lügâti't-Türk ile yaktığı Türkçenin yabancılara öğretimi meşalesini elden ele taşıma yolunda gayretli bir adım olan bu eserin, Türkçe öğretmeni adaylarına, Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi alanında çalışan araştırmacılara ve öğretim görevlilerine faydalı olacağı düşünülmektedir.

Pegem Akademi'ye yayın sürecinde verdikleri destek için teşekkür eder, kitabın Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi sahasına hayırlı olmasını dileriz.

Editörler...

Bölümler ve Yazarları

*Editörler: Doç. Dr. İlhan ERDEM - Dr. Öğr. Üyesi Bahar DOĞAN -
Dr. Öğr. Üyesi Hatice ALTUNKAYA*

- 1. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminin Tarihsel Temelleri**
Dr. Öğr. Üyesi N. Hümevra ÖZDEMİR EREM - Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi
- 2. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Esas Alınan İlkeler ile Kullanılan Yöntem ve Teknikler**
Dr. Öğr. Üyesi Mehmet ALVER - Giresun Üniversitesi
- 3. Bölüm: Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı Metni ve Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimine Yansımaları**
Doç. Dr. Neslihan KARAKUŞ - Yıldız Teknik Üniversitesi
- 4. Bölüm: Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretiminde Dinleme/İzleme Eğitimi ve Etkinlik Örnekleri**
Dr. Öğr. Üyesi Bahar DOĞAN - İnönü Üniversitesi
- 5. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Konuşma Becerisi ve Etkinlik Örnekleri**
Dr. Öğr. Üyesi Mehmet Emre ÇELİK - Ondokuz Mayıs Üniversitesi
- 6. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Okuma Becerisi Öğretimi ve Etkinlik Örnekleri**
Dr. Öğr. Üyesi Hatice ALTUNKAYA - Aydın Adnan Menderes Üniversitesi
- 7. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Yazma Becerisi Öğretimi ve Etkinlik Örnekleri**
Dr. Ahmet BAŞKAN - Dicle Üniversitesi
- 8. Bölüm: Yabancılar Türkçe Öğretiminde Dil Bilgisi Öğretimi**
*Doç. Dr. İlhan ERDEM - İnönü Üniversitesi
Dr. Öğr. Üyesi Bahtiyar BAHŞİ - İnönü Üniversitesi*
- 9. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretilmesinde Eğitim Ortamları, Eğitim Ortamlarında Kullanılan Ders Kitapları, Materyaller, Eğitim Teknolojileri**
Doç. Dr. Nurşat BİÇER - Kilis 7 Aralık Üniversitesi

10. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretilmesinde Kültürlerarasılık

Doç. Dr. Erhan AKIN - Siirt Üniversitesi

11. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Ölçme ve Değerlendirme

Dr. Öğr. Üyesi Hasan KURNAZ - Siirt Üniversitesi

12. Bölüm: Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Söz Varlığı

Dr. Ayşe ATEŞ - İnönü Üniversitesi

İÇİNDEKİLER

| | |
|----------------------------|-----|
| Ön Söz..... | iii |
| Bölümler ve Yazarları..... | v |

1. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNİN TARİHSEL TEMELLERİ

| | |
|---|----|
| Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminin Temel Kaynakları | 3 |
| Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminin Kurumsallaşma Süreci | 8 |
| Türkçe Öğretim Merkezi (TÖMER) | 8 |
| Yunus Emre Enstitüsü | 9 |
| Sonuç..... | 10 |
| Kaynakça..... | 11 |

2. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE ESAS ALINAN İLKELER İLE KULANILAN YÖNTEM VE TEKNİKLER

| | |
|---|----|
| Giriş..... | 13 |
| Yabancılara Türkçe Öğretiminde Esas Alınan İlkeler..... | 14 |
| Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri | 17 |
| Dil Bilgisi-Çeviri Yöntemi (Grammar-Translation Method) | 18 |
| Dil Bilgisi-Çeviri Yönteminin Kullanım Özellikleri..... | 19 |
| Direkt Yöntem/Dolaysız Yöntem (Direct Method) | 20 |
| Direkt Yöntem /Dolaysız Yöntemin Kullanım Özellikleri..... | 21 |
| Doğal Yöntem (Natural Method) | 22 |
| Doğal Yöntemin Kullanım Özellikleri..... | 23 |
| İşitsel-Dilsel Yöntem (Audio-Lingual Method) | 23 |
| İşitsel-Dilsel Yöntemin Kullanım Özellikleri | 24 |
| Bilişsel Yöntem (Cognitive-Code Method)..... | 25 |
| Bilişsel Yöntemin Kullanım Özellikleri | 26 |
| İletişimsel Yöntem (Communicative Method)..... | 27 |
| İletişimsel Yöntemin Kullanım Özellikleri | 28 |
| Seçmeli Yöntem (Eclectic Method)..... | 28 |
| Telkin Yöntemi (Suggestopedia)..... | 29 |
| Danışmanlı (Grupla) Dil Öğretim Yöntemi (Community Language Learning) .30 | |

| | |
|--|----|
| Sessizlik Yöntemi (The Silent Way): | 31 |
| Tüm Fiziksel Tepki Yöntemi (Total Physical Response) | 32 |
| İşitsel-Görsel Yöntem (Audiovisual Method)..... | 33 |
| Görev Temelli Yöntem (Task-Based Method)..... | 34 |
| İçerik Merkezli Yöntem (Content-Based Method) | 35 |
| Yabancı Dil Öğretim Teknikleri | 36 |
| Beyin Fırtınası | 37 |
| Gösteri | 37 |
| Soru-Cevap | 37 |
| Rol Yapma | 37 |
| Drama | 38 |
| Benzetim..... | 38 |
| İkili ve Grup Çalışmaları..... | 38 |
| Altı Şapka Tekniği | 39 |
| Eğitsel Oyunlarla Öğretim | 39 |
| Kavram Haritaları | 39 |
| Bireyselleştirilmiş Öğretim | 39 |
| Programlı Öğretim..... | 40 |
| Bilgisayar Destekli Öğretim | 40 |
| Mikro Öğretim | 40 |
| Kaynakça..... | 41 |

3. BÖLÜM

AVRUPA DİLLERİ ORTAK ÇERÇEVE PROGRAMI METNİ VE TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNE YANSIMALARI

| | |
|---|----|
| Giriş..... | 43 |
| Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı | 44 |
| Avrupa Ortak Başvuru Metninin Yayınlanma Amacı | 46 |
| Türkiye'nin Katılması..... | 47 |
| Programın Beceri Alanları ve Seviyeler | 50 |
| Avrupa Dil Portföyü..... | 61 |
| Dil Pasaportu | 62 |
| Dil Öğrenim Geçmişi | 62 |
| Dil Dosyası..... | 62 |
| CEF (Common European Framework) Dil Düzeyi Göstergeleri | 64 |
| Kaynakça..... | 67 |

4. BÖLÜM

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇENİN ÖĞRETİMİNDE DİNLEME/İZLEME EĞİTİMİ VE ETKİNLİK ÖRNEKLERİ

| | |
|--|----|
| Giriş..... | 69 |
| Dinleme/İzleme Becerisi | 69 |
| Dinleme Amaçları | 71 |
| Dinlemeyi Etkileyen Faktörler | 72 |
| Dinleme Eğitiminin Aşamaları..... | 73 |
| Diller için Ortak Avrupa Öneriler Çerçevesi'nde Dinleme Becerisi | 74 |
| Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Dinleme Becerisinin Geliştirilmesinde Kullanılacak Araç ve Gereçler | 79 |
| Zenginleştirilmiş Kitap..... | 79 |
| Video Etkinlik Kitabı | 80 |
| Uzaktan Eğitim-Mobil Uygulamalar-Podcastler..... | 81 |
| Film/Çizgi Film | 82 |
| Türkçenin Sesi Radyosu | 83 |
| Farklı Seviyelerde Dinleme Becerisinin Geliştirmeye Yönelik Etkinlik Örnekleri.... | 85 |
| Kaynakça..... | 93 |

5. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE KONUŞMA BECERİSİ VE ETKİNLİK ÖRNEKLERİ

| | |
|--|-----|
| Konuşma..... | 95 |
| Ana Dili Eğitimi Bağlamında Konuşma Becerisi..... | 96 |
| Türkçenin Yabancı Dil/İkinci Dil Olarak Öğretimi Bağlamında Konuşma Becerisi..... | 98 |
| Konuşma Becerisinin Bileşenleri | 101 |
| Sesletim..... | 101 |
| Ses | 103 |
| Vurgu | 104 |
| Tonlama..... | 106 |
| Dil Bilgisi..... | 107 |
| Sözcük Dağarcığı..... | 108 |
| Akıcılık | 109 |
| Söylem Analizi..... | 109 |

| | |
|---|-----|
| Dil Becerileri | 109 |
| Kavrama | 110 |
| Konuşma Becerisini Geliştirmeye Yönelik Sınıf İçi Etkinlikler | 110 |
| Farkındalık Uyandıran Etkinlikler..... | 111 |
| Kontrollü Etkinlikler..... | 113 |
| Özerk Etkinlikler..... | 114 |
| Kaynakça..... | 116 |

6. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE OKUMA BECERİSİ ÖĞRETİMİ VE ETKİNLİK ÖRNEKLERİ

| | |
|--|-----|
| Giriş..... | 119 |
| Yabancı Dilde Okuma | 119 |
| Okuduğunu Anlama | 122 |
| Okuma Modelleri..... | 123 |
| Metaforik Okuma Modelleri | 124 |
| Özel Okuma Modelleri..... | 125 |
| Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Okuduğunu Anlamada Etkili Olan Faktörler..... | 127 |
| Türkçe Sesler, Harfler ve Okuduğunu Anlama..... | 127 |
| Kelime Bilgisi ve Okuduğunu Anlama | 128 |
| Cümle Bilgisi ve Okuduğunu Anlama..... | 130 |
| Anlam Bilgisi ve Okuduğunu Anlama | 130 |
| Metin Türleri, Özellikleri ve Okuduğunu Anlama | 131 |
| Akıcı Okuma ve Okuduğunu Anlama..... | 132 |
| Okuma Stratejileri ve Okuduğunu Anlama..... | 133 |
| Öğrencilerin Duyuşsal Özellikleri ve Okuduğunu Anlama | 136 |
| Diller için Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi'nde Okuma Becerisi | 137 |
| Okuduğunu Anlama Becerisinin Öğretimi | 140 |
| Okuduğunu Anlama Becerisinin Ölçülmesi..... | 142 |
| Çoktan Seçmeli Sorular | 143 |
| Boşluk Doldurma Soruları | 143 |
| Eşleştirme Soruları | 144 |
| Doğru-Yanlış Soruları | 144 |
| Açık Uçlu Sorular | 145 |
| Farklı Dil Düzeyleri için Okuma Eğitimi Etkinlikleri..... | 146 |

| | |
|------------------|-----|
| Etkinlik 1 | 146 |
| Etkinlik 2 | 149 |
| Kaynakça..... | 152 |

7. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE YAZMA BECERİSİ ÖĞRETİMİ VE ETKİNLİK ÖRNEKLERİ

| | |
|--|-----|
| Giriş..... | 157 |
| Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Yazma Becerisi | 160 |
| Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programına Göre Yazma Referans Düzeyleri | 161 |
| Alfabe Öğretimi..... | 162 |
| Kelime Öğretimi | 164 |
| Cümle Öğretimi | 166 |
| Paragraf Öğretimi..... | 167 |
| Dikte Eğitimi..... | 167 |
| Yazma Kaygısı..... | 168 |
| Etkinlik Örnekleri | 170 |
| Kendimi Tanıtıyorum (Başlangıç Düzeyi)..... | 170 |
| Geleceği Hayal Et (Orta Düzey) | 171 |
| Resimlerle İlgili Sorular Soruyorum (Orta Düzey) | 171 |
| Zarf-Fiilleri Öğreniyorum (Orta Düzey)..... | 172 |
| Rapor Yazıyorum (İleri Düzey)..... | 172 |
| Sonuç ve Öneriler | 172 |
| Kaynakça..... | 174 |

8. BÖLÜM

YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE DİL BİLGİSİ ÖĞRETİMİ

| | |
|---|-----|
| Giriş | 177 |
| Dil Bilgisi Öğretimi | 178 |
| Dil Bilgisi Öğretiminin Amacı..... | 179 |
| Yabancılar Türkçe Öğretiminde Dil Bilgisi Öğretimi | 181 |
| Yabancılar Türkçe Öğretiminde Dil Bilgisi Öğretim Yöntemleri..... | 183 |
| Düz Anlatım Yöntemi..... | 184 |
| Soru- Cevap Yöntemi..... | 185 |
| Çözümleme ve Birleşim Yöntemleri | 187 |

| | |
|--|-----|
| Tümevarım ve Tümdengelim Yöntemleri | 189 |
| Dramatizasyon (Oyunlaştırma) | 191 |
| Gösteri | 192 |
| Oyunlar..... | 193 |
| Yabancılara Türkçe Öğretiminde Dil Bilgisi Öğretim İlkeleri..... | 194 |
| Kaynakça..... | 198 |

9. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİLMESİNDE EĞİTİM ORTAMLARI, EĞİTİM ORTAMLARINDA KULLANILAN DERS KİTAPLARI, MATERYALLER, EĞİTİM TEKNOLOJİLERİ

| | |
|---|-----|
| Öğretim Materyalleri | 201 |
| Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Materyal Kullanımı | 202 |
| Yabancı Dil Öğretiminde Kullanılan Araç ve Gereçler | 204 |
| Eğitim Ortamları | 207 |
| Eğitim Ortamlarında Kullanılan Ders Kitapları..... | 208 |
| Eğitim Ortamlarında Kullanılan Yardımcı Kaynak ve Materyaller | 214 |
| Basılı Kaynaklar | 214 |
| Web Tabanlı Öğretim Araçları | 216 |
| Eğitim Teknolojileri | 217 |
| Teknoloji Destekli Uygulamalar | 218 |
| Kaynakça..... | 221 |

10. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİLMESİNDE KÜLTÜRLERARASILIK

| | |
|---|-----|
| Giriş..... | 223 |
| Kültür | 224 |
| Felsefi Bakış Açısıyla Dil ve Kültür | 226 |
| İletişimsel Açıdan Dil ve Kültür | 227 |
| Edimsel Açıdan Dil ve Kültür..... | 227 |
| Kültürlerarasılık..... | 228 |
| Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretilmesinde Kültürlerarasılık | 231 |
| Kültürlerarasılıkta Metinden Yararlanma | 236 |
| Kaynakça..... | 239 |

11. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE ÖLÇME VE DEĞERLENDİRME

| | |
|--|-----|
| Giriş..... | 241 |
| Ölçme Değerlendirme Sürecine İlişkin Temel Kavramlar | 242 |
| Ölçme..... | 242 |
| Değerlendirme..... | 243 |
| Tanımaya-Yerleştirmeye Yönelik Değerlendirme | 243 |
| Biçimlendirme-Yetiştirmeye Yönelik Değerlendirme | 243 |
| Değer Biçmeye (Ürüne) Yönelik Değerlendirme..... | 243 |
| Güvenirlilik | 244 |
| Geçerlik | 244 |
| Kullanışlılık | 245 |
| Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretim Sürecinde Kullanılabilecek Ölçme Araçları...245 | |
| Yazılı Yoklama..... | 246 |
| Sözlü Sınav | 248 |
| Kısa Cevaplı Sorular | 248 |
| Doğru Yanlış Maddeleri | 250 |
| Eşleştirme Maddeleri | 251 |
| Çoktan Seçmeli Test..... | 251 |
| Gözlem Formları..... | 252 |
| Kontrol Listeleri..... | 253 |
| Dereceli Puanlama Anahtarı | 253 |
| Görüşme | 254 |
| Tutum Ölçekleri | 255 |
| Öz Değerlendirme..... | 256 |
| Akran Değerlendirme..... | 256 |
| Öğrenci Ürün Dosyaları (Portfolyo) | 257 |
| Performans Görevi..... | 258 |
| Temel Dil Becerilerine Yönelik Ölçme ve Değerlendirme Uygulamaları.....258 | |
| Okuma Becerisini Ölçme ve Değerlendirme | 259 |
| Yazma Becerisini Ölçme ve Değerlendirme | 259 |
| Dinleme Becerisini Ölçme ve Değerlendirme..... | 260 |
| Konuşma Becerisini Ölçme ve Değerlendirme | 261 |
| Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Ölçme Değerlendirme Sürecinde Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar | 262 |

| | |
|--|-----|
| Kaynakça..... | 264 |
| Ek 1: Yabancı Dil Olarak Türkçe Dinleme Becerisi Öz Yeterlik Ölçeği..... | 268 |
| Ek 2: Sözlü Anlatım Dereceli Puanlama Anahtarı..... | 269 |
| Ek 3: Yazılı Anlatım Dereceli Puanlama Anahtarı..... | 270 |
| Ek 4: Öğrenci Ürün Dosyası Değerlendirme Formu | 272 |
| Ek 5: B1 Düzeyi İçin Sözlü Dilin Kullanımı Gözlem Formu..... | 273 |
| Ek 6: Türkçe Konuşma Kaygısı Ölçeği..... | 274 |
| Ek 7: Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenenlere Yönelik Okuma Kaygısı Ölçeği | 275 |
| Ek 8: Akran Değerlendirme Formu | 276 |

12. BÖLÜM

TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDE SÖZ VARLIĞI

| | |
|--|-----|
| Giriş..... | 277 |
| Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Söz Varlığının Önemi | 278 |
| Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Söz Varlığını Geliştirme Etkinlikleri..... | 280 |
| Tüm Dil Seviyelerine Uygulanabilecek Etkinlikler | 280 |
| Temel Düzeyde Uygulanacak Söz Varlığı Etkinliği | 282 |
| Görsellerden Hareketle Söz Varlığı Öğretimi Etkinliği | 282 |
| Orta Düzeyde Uygulanabilecek Etkinlik Örnekleri | 284 |
| Deyimlerle İlgili Etkinlik | 284 |
| Kaynakça..... | 286 |
| Yazarlar Hakkında..... | 287 |